

# Andulko Šafářova

Traditional Czech Melody

Arranged for Niibori Guitar Orchestra

by

Andrew Forrest

*Andulko šafářova,  
husičky nemáš doma.  
Husy jsou v ječmeně,  
Andulko, vyžeň je!  
Vyžeň je z ječmene ven dřív,  
Než bude bílej den.*

*Já bych je ven vyhnala,  
jen kdybych se nebála,  
Pařmáma lehce spí,  
jak se hnu, všechno ví!  
Já nesmím z komůrky ven dřív,  
Než bude bílej den.*

*Andulko Šafářova  
The geese are not at home.  
The geese are in the barley.  
Andulko, drive them out.  
Drive them from the barley,  
Before the break of day.*

*I would drive them out;  
If only I weren't afraid.  
Panmama sleeps lightly,  
Every move I make she knows.  
I must not leave my room  
Before the break of day.*

*In the event of a public performance, please include  
the arranger's name on the programme.*

# Andulko Šafářova

Arranged for  
Niibori guitar orchestra  
by Andrew Forrest

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

rit . . . . . **A** a tempo

Alto *mf* *p*

Guitar 1 *mp* *f*

Guitar 2 *mp* *f*

Bass(N) *mp* *f*

Contrabass *mp* *f*

15 *mf*

*pp* *p* *pp* *p* *pp*

*pp*

*pp*

30

*p*

*p*

*p*

*p*

**B**

44

*p*

*mf*

*mp*

*p*

*p*

56

*mp*

*mf*

*mp*

*mp*

71 C

*mf*  
*p*  
*p*

85

*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*

99 D

*ff*  
*mf*  
*f*  
*f*  
*f*

113

pont.  
ff

126

**E**

nat.

di - - - mi - - -

di - - - mi - - -

di - - - mi - - - nuen - -

(optional)  
8va

di - - - mi - - - nuen - -

di - - - mi - - - nuen - -

ff

140

rit - - - - -

nuen - - - do - - - p

nuen - - - do - - - p

do - - - p

(8)

pizz.  
p

pizz.  
p

do - - -

do - - -

**F** *Meno mosso, dolce e giocoso* ♩ = 66

155

grossa oca grassa  
 nat. - grossa oca grassa  
 nat. - grossa oca grassa

*p*

164

*p* *mp*  
*p* *mp*  
*mf* *p*  
*p*

172

1. 2.

*pp* *f* *f* *f*

accel . . . . . *Vivace - Caccia all'oca selvatica*

182

*p*

(optional)  
8<sup>va</sup>

197

*p*

*mp*

*mp*

*mp*

211

G.P.

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

Alto

# Andulko Šafářova

Arranged for guitar ensemble  
by Andrew Forrest

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

The musical score is written for Alto voice in 3/8 time, with a tempo of Allegretto ritmico (♩ = 92). The key signature has one flat (B-flat). The score consists of nine staves of music, with various dynamics and articulations. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The score includes several sections marked with letters in boxes: A (measures 11-22), B (measures 37-49), C (measures 65-76), and D (measures 103-114). Dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *ff* (fortissimo). The score includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. A 'rit' marking is present at the end of the first staff. A '4' marking indicates a four-measure rest in measures 40-41 and 50-51. A '7' marking indicates a seven-measure rest at the end of the final staff. The score concludes with a final cadence.



117 *ff* *pont.*

**E** *nat.*

di - - mi - - nuen -

141 *p* *rit . . .*

do - - - -

154 **F** *Meno mosso, dolce e giocoso* ♩ = 66

162 *p*

168 *mp* *pp* 1.

174 *f* *accel . . . . . Vivace - Caccia all'oca selvatica*

184

197

210 *p* *pp* *pp* **G.P.**

Guitar 1

# Andulko Šafářova

Arranged for guitar ensemble  
by Andrew Forrest

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

**A** a tempo

27

41 **B**

52

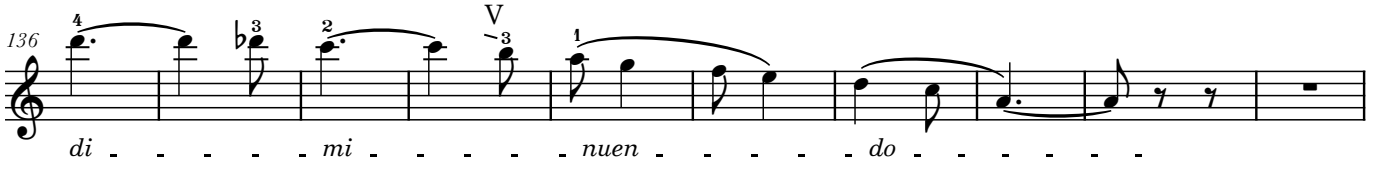
68 **C**

81

95 **D**

109

122 **E**

136 

146 

**F**

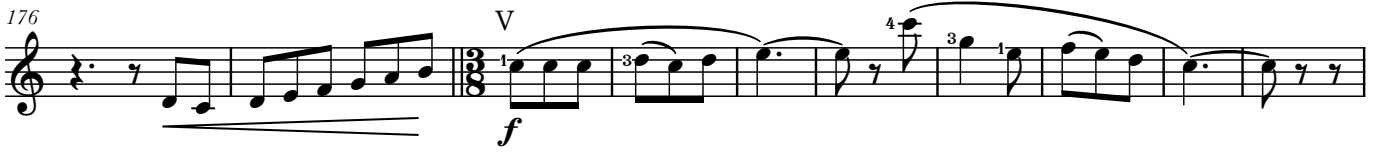
Meno mosso, dolce e giocoso ♩. = 66

II 

165 

170 

accel . . . . . Vivace - Caccia all'oca selvatica

176 

186 

198 

211 

Guitar 2

# Andulko Šafářova

Arranged for guitar ensemble  
by Andrew Forrest

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

Musical staff 1: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with a double bar line and a '2' above it. Dynamics include *mp* and *f*. Ends with a 'rit' marking and a dotted line.

Musical staff 2: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with measure 11. Section 'A' is marked 'a tempo'. Dynamics include *pp*. Includes a '2' above a double bar line.

Musical staff 3: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with measure 23. Dynamics include *p*.

Musical staff 4: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with measure 34. Ends with a double bar line and a '9/8' time signature change.

Musical staff 5: Treble clef, 9/8 time signature. Section 'B' is marked. Dynamics include *p*.

Musical staff 6: Treble clef, 9/8 time signature. Starts with measure 51. Includes a '2' above a double bar line and a '4' above a double bar line.

63

*mp*

**C**

*p*

85

*mf*

96

**D**

107

CII

*f*

118

**E**

*ff*

di . . . . . mi . . . . .

138

nuen . . . . . do . . . . .

**5**

150 *rit* -----

*p*

**F** *Meno mosso, dolce e giocoso* ♩. = 66  
 grossa oca grassa

*p*

164

*mf* *p*

171

1. 2. *accel*

177 - - - - - *Vivace - Caccia all'oca selvatica*

*f* 2

188

200

6 *mp* *p*

213

G.P. *pp* *pp*

Bass(N)

# Andulko Šafářova

Arranged for guitar ensemble  
by Andrew Forrest

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

rit . . . . .

Musical staff 1: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with a 2-measure rest, then a melodic line. Dynamics: *mp*, *f*. Includes a hairpin crescendo and a decrescendo.

A

a tempo

Musical staff 2: Treble clef, 3/8 time signature. Starts with a 2-measure rest, then a melodic line. Dynamics: *pp*. Includes a 2-measure rest.

25

Musical staff 3: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Dynamics: *p*.

37

B

Musical staff 4: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Includes a 9/8 time signature change and a 4-measure rest.

47

Musical staff 5: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Dynamics: *p*. Includes a 2-measure rest and a 4-measure rest.

63

C

Musical staff 6: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Dynamics: *mp*, *p*.

76

Musical staff 7: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line.

87

Musical staff 8: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Dynamics: *mf*.

D

99

Musical staff 9: Treble clef, 3/8 time signature. Melodic line. Dynamics: *f*.

112

**E**

123

*ff*

134 (optional)

8<sup>va</sup>

mi . . . . . nuen . . . . . do

**F** Meno mosso, dolce e giocoso  $\text{♩} = 66$

151

pizz. *p* rit . . . . . nat. *p*

161

168

1. 2.

*p* *p*

accel . . . . . Vivace - Caccia all'oca selvatica

175

*f*

184

2

197

6

*mp*

**G.P.**

212

*pp* *pp*



Contrabass

Arranged for guitar ensemble  
by Andrew Forrest

# Andulko Šafářova

Traditional Czech Melody

Anon.

Allegretto ritmico ♩ = 92

rit . .

Contrabass

8

*mp* *f*

10

A a tempo

8

*pp*

23

8

*p*

34

8

*p*

44

B

8

*p*

51

8

*p*

63

*mp*

Musical staff 63-83: Treble clef, 8/8 time signature. A melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. A slur covers the first six notes. The staff ends with a double bar line.

**C**

*p*

Musical staff 84-93: Treble clef, 8/8 time signature. A rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The staff ends with a double bar line.

84

Musical staff 94-103: Treble clef, 8/8 time signature. A rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The staff ends with a double bar line.

94

*mf*

Musical staff 104-113: Treble clef, 8/8 time signature. A rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The staff ends with a double bar line.

**D**

*f*

Musical staff 114-115: Treble clef, 8/8 time signature. A melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. A slur covers the first four notes. The staff ends with a double bar line.

116

Musical staff 116-125: Treble clef, 8/8 time signature. A melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. A slur covers the first four notes. The staff ends with a double bar line.

**E**

126

*ff* di . . . . .

Musical staff 126-135: Treble clef, 8/8 time signature. A melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. A slur covers the first four notes. The staff ends with a double bar line.

136

*mi . . . . . nuen . . . . . do . . . . .*

**6**

Musical staff 136-145: Treble clef, 8/8 time signature. A melodic line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. A slur covers the first four notes. The staff ends with a double bar line.

151 pizz. rit . . . . .

**F** **Meno mosso, dolce e giocoso** ♩. = 66  
nat.

164

171 1. 2. accel

177 Vivace - Caccia all'oca selvatica 2

188 (optional) 8va

200 (8) 6 mp

213 G.P. pp pp